

טשענאָבאָווער צייטונג

Bielska Jagiellońska
Kraków
Sw. Anny 10

אָנאָנץ
פאר אַ מיט
פּרין מעקס 24 גרעשען
אין מעקס
פּרין אינהאלט פון דאָס נומער

ערשיינט יעדע פרייטאג.
רעדאקציע און אדמיניסטראציע
ערשטע ארעע 6. טעלעפאן 201.

עפּטאָמקענס-פּרין
8 נומער 20 גרעשען.
סדרע פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע:
Częstochowa, Aleja 6. telefon 201.

פרייטאג, 1 יוני 1928 ריכט צינדען 7.33

שפּאַרזאמקייט איז די קוועלע אין דער גרונד פון וואוילשטאנד דער געזעלשאפט און דאס גליק פונ'ם יחיד.

דעגס אוועק אייערע פאבריקאנטען אין סוחרים = באנק 2 אלעע 22. די באנק נעמט אַן לאַקאטען, אַנהויבענדיג פון 5 זל.

שפּאַר אָב אַ פּרוּמא צו אַ פּרוּמא - וועט דיין ווירטשאַפּט זיין אַ גומע.

פיר היינט 8 פּרילעטערשען סוד-סוד רעס'ן חיים דרעקסלער
מיט פּריל. פּאַניץ ליבראַרישט צו דער פּרילעבונג.
די פּערזאָנלעכע-מיטגלידער ביים געקלערונגס-פּערזאָנלעך
חיים מילער, גערל סטיצק, יחיאל מאָביעש.

צו דער פּרילעבונג פון אוועק ליגען קוין חיים ישראל דרעקסלער
מיט פּריל. פּאַניץ ליבראַרישט פּרילעבונג פון אוועק ליגען און צו-
פּרילעבונג, וועט איר ליגען-העקע ווען צווייטען מיט ווען-שטרענדען.
אברחם און יעקב יאָקובאַויש.

Z okazji zaręczyn przyjaciela naszego CHAIMA
DREKSLERA z panną MANIĄ LIBROWICZÓWNĄ
życzymy szczęścia, aby droga wasza była zawsze kwia-
tami ozdobiona.
Jadzia Gutmanówna
Abram Libgot

צו דער פּרילעבונג פון פּריל. העלף זינגען אויס לעבן
מיט חיים דרעקסלער און חיים ליברעוויטש מיט ווען-שטרענדען פון גליק
און אברחם צווייטען.

יוסף זינגען און פּריל.

Zarząd
Częstoch. Banku Spółdzielczego
z ogr. odp.
niniejszym zawiadamia W. P., iż na mocy uchwały zapadłej na
wspólnych posiedzeniach Zarządu i Rady Nadzorczej dn. 20
i 23 maja 1928 r. odbędzie się
w niedzielę, dnia 10 czerwca o godz. 15 w lo-
kalni Straży Ogniowej przy ul. Strażackiej 23
nadzwyczajne walne zgromadze-
nie członków Banku.

Porządek dzienny: 1) Zagajanie Zgromadzenia; 2) Wybór pre-
zydjum. 3) Odczytanie protokołu poprzedniego Walnego Zgroma-
dzenia; 4) Wybory członków Rady Nadzorczej Banku.

די פּערזאָנלעכע פון
טשענאָבאָווער באַנק ספּיריטועלע
מיט גער. האַמט.

פאכט בעקאנט, און אויפ'ן יוד פון בעקלע פון די געמיינע פּערזאָנלעך
פון דער פּערזאָנלעכע און אויפ'ן-ס-רעס'ן. 20 און 23 מאי 1928 קומט פּער
זונטאג ד. 10 יוני 3 נאכט. אין פּייערלעשער-
זאל סמראָזשאַנקא 23

די אויסטרגעווענליכע אלגע- מיינע פּערזאָנלעכע

פּערזאָנלעכע פּערזאָנלעכע פון דער פּערזאָנלעכע (2) האַמט פון פּרילעבונג.
(3) שרייבען דעם פּרילעבונג פון דער פּרילעבונג אלגעמיינע פּערזאָנלעכע.
(4) וואַלען פון מיטגלידער פון אויפ'ן-ס-רעס'ן פון דער באַנק.

שרה

אשת ר' יעקב ויל
אין גאָר קורצע און אַהער צו דער און פּלעט פון 74 יאהר געשטאָרבען
און צו קבורה געקומען ח' סיון און טשענאָבאָווער און פּרילעבונג און
אונזער דאנק אלץ די וואס האָבען אַנטהיל געגעבן און ענגעלען דעם לעב-
ען כבוד דער פּרילעבונג פּערזאָנלעכע

די און טייערע פּרילעבונג פּערזאָנלעכע
מעכטער, זיהן, שונדער, אידעס, אַניקלעך.
שוועסטער, ברידער און פּערזאָנלעכע

דאָנאָנאָנאָ

פיר דריקען אויס אונזער אינגעלעך דאנק דעם
ח' וואָלען שמידיט פאר דעם עונג יום-טוב וואָס
ער האָט אונז פּרילעבונג מיט ווען שעהען דאָס
פּרילעבונג פּערזאָנלעכע און אונזער שוהל. אוהר יעב'י
אלעץ 4, און פיר היינט און חלילה אויף דעם
געבירע פון חזונה.

מיט אַבטונג
די גבאים, דאָס קאַמיטעט
און די מתפללים פון דער שוהל.
אוהר יעב'י.

פּאַרא נודעלמאן

תנאים נעשריבען
טשענאָבאָווער דעם 27 מאי 1928.

צו דער תנאים פון אונזער ווען און ברויער
חיים יחיאל לאַסמאן מיט פּריל. פּאַרא נודעלמאן
אונזער האַרענע ברבח.
עלמער און נעשוויטער לאַסמאן.

צו דער תנאים פון מיין ברויער
יחיאל לאַסמאן מיט פּריל. פּאַרא נודעלמאן
מיין ברויערליכען מול - טוב.

צו דער תנאים פון אונזער ברויער און שוועסטער
יחיאל לאַסמאן מיט פּריל. פּאַרא נודעלמאן
היינט און האַרענען מול - טוב
עלמער לאַסמאן און הערמאן ונגאס.

צו דער תנאים פון ח' יחיאל לאַסמאן
מיט פּריל. פּאַרא נודעלמאן
היינט און בליחער צוקומט
פאמיליע פּרילעבונג.

צו דער פּרילעבונג פון פּריל. פּאַרא נודעלמאן
מיט ח' יחיאל לאַסמאן נודעלמאן
בראטעריש און היינט מול - טוב
לייבל באַרושקאָוסקי.

צו דער פּרילעבונג פון פּריל. פּאַרא נודעלמאן
מיט ח' יחיאל לאַסמאן
היינט און גליקלעך צוקומט און צווייטען
יוסף נאָלדבערג און פּריל.

א טיכטיגע סקלעפּאָוע

ווערט געזוכט און געשעפט פון געברידער
קעלצינגאָוויש און בערעאָוויש
פילסורסקי 1. פאלר געזעהלעט.

דעם טיעסטען מיטגעפיהל דריקען
פיר אויס דער פּאַמיליע יאַכמעס
צוליבען פּרילעבונג מיט פון ווער
געליבעטע מאַכער

חנה דאָנסקא

ניע אין
חמקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים.
משולם רעזענבערג און פּאַמיליע

משה זי קווינטע

אין נאך לאנגע און שווערע לידען געשטאָרבען
אין פּלעט פון 65 יאהר.
די לוייה איז פּאַרגעקומען זונטאג פ' נשא ח' סיון פון דער
פּרילעבונג אלטער מאַרק 21,
הענען חיים עס ווען פּרילעבונג די און פּרילעבונג
פּריל. זעהן, מאַכער, שונד, אידעס.
אַניקלעך און פּאַמיליע.

איר דריקען אויס דעם טיעסטען מיטגעפיהל פּרילעבונג
דודעק און ראַמעק
צו דעם טיט פון ווער ליגען פּערזאָנלעכע

יצחק מאיר שלעזינגער

וואָלען שמידיט.

דעם טיעסטען מיטגעפיהל דריקען פיר אויס אונזער שכן און
מיטגלידער ר' אלי יאַכמעק און פּאַמיליע צוליבען מיט
פון ווער אונגעגעלעכטע מאַכער

חנה ניע

העלפ און און בליחער ווער טיעסטען געהאָרען פון זי.
חמקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים.
גבאי וואַלען פּרילעבונג רחוב קראַסאָווער 44

משה זי קווינטע

דריקען פיר אויס אונזער אינגעלעך דאנק
די און טייערע פּרילעבונג פּערזאָנלעכע
פּריל. זעהן, מאַכער, שונד, אידעס.
אַניקלעך און פּאַמיליע

פיר דריקען אויס אונזער טיעסטען מיטגעפיהל דער
פּאַמיליע שלעזינגער צוליבען מיט פון ווער און פּאַמיליע

יצחק מאיר ניע

זאל איהם די ערד גרינג זיין.
ישכר מרדכי זינגעלעך פּריל און קינדער

פיר געמען אַנטהיל אין גרויסען אומגליק וואס האָט געטראָפּען די
פּאַמיליע שלעזינגער צוליבען מיט פון ווער און פּאַמיליע

יצחק מאיר ניע

חמקום ינחם אותם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים.
ירחמיאל קעלצינגאָוויש פּריל און קינדער

פיר דריקען אויס אונזער טיעסטען מיטגעפיהל דעם
ח' דודעק שלעזינגער צוליבען מיט פון ווען פּערזאָנלעכע

יצחק מאיר זי

אין זון טרעט פּריל געזעלעכטע פּערזאָנלעכע מענטשן
וועל ער ט טרעט געזען.
פּראָפ. פּעראַמין פון מאַלער-אַר.ב.
יודישע סקעציע.

די אַרע וואס האָבען אָפּגעגעבן דעם לעצטען כבוד אונזער אונגעגעלעכטע
פּאַמיליע און פּאַמיליע

יצחק מאיר שלעזינגער

אַנטיילגעבענדיג אין זיין לוייה, וועלכע איז פּאַרגעקומען זונטאג דעם 28 מאי
דריקען אויס זייער אינגעלעך דאנק
די און טייערע פּרילעבונג פּערזאָנלעכע
פּריל. זעהן, מאַכער, אידעס און אייניקלעך

טייערע געריהרט פונ'ם פּרילעבונג מיט פון מיין
געזעהרען שער ניע

יצחק מאיר שלעזינגער

דריקען און אויס דעם טיעסטען מיטגעפיהל די און
פּרילעבונג פּערזאָנלעכע פּריל. זעהן, מאַכער, און פּאַמיליע.
יעקב דוד העלמאָנאָט.

Elektrownia w Częstochowie

Sp. z ogr. odp.

podaje do wiadomości P. T. odbiorców prądu, że od dnia 1 czerwca 1928 r. wszelkie należności z rachunków za prąd przyjmować będą:

- 1) BANK ŚLĄSKI, oddział w Częstochowie, P. Marji 18.
- 2) BANK PRZEMYSŁOWCÓW i KUPCÓW w Częstochowie, P. Marji 22.

ראדיא אפארטען אומזיסט!

א דעמטשע פערזאנל פירטא גוט צו רעקלאמע - צוועקען און ווייטערע עמפעהלונג קען פוילען א גרעסערע זאך ערשטקלאסיגע ראדיא עמפאנגען אפארטען ביי 4 לאמפיע אפארטען אינגאנצען בחנם. מיין שום פערטריכטונגען זענען דערמיט נישט פערבונדען. בלויז די קלענסטע קאסטען (עקספערדיצע, שפוען, פערמאקונג אד"ג) האט דער עמפעהלער צו בעזעהלען. אינטערעסאנטען דערמיט און א פאקטארישע גענוי און דעמיליך געשריבען זענען אדרעסען אויסגעבען צו:

Radioversand E. Gräb & C. Rottloff
Abtlg. X. BERLIN N4, Gartenstr. 100.

33 גראשען פרייטאג, איינמאנען אין נע צו 36 זל. מיט 60 גר. איז גע- בליבען קינע הכנסה 290 זל. 73 גר. טשענסטאכאוו ווערט גע- טיירט.

צוילעך דעם צושלען צו אונזער שטאדט גרעסערע סחלען פון אונגענער דעם עין קורצען פערקיי- מען א גרעסערע סחלען פון דער שטאדט לויט די פאלגענדע רעזול- רען - האסערע זענענדיגען קלען פיר בעזונדער פערזען

אונזער קורסען פאר דער- יונגערע.

זיי מען סחלע אונט מיט איז די רעזולטאטען פאר דער יונגערע אויף די אונזער-קורסען ביי דער האנדלער- קער-שולע פערלענגערט נעמערען ביז 15-טען יוני ד. י.

עס איז דערנעבן דער חוב פון די עלטערע יונגערע, האט מילען גע- מען פון די אונזער-קורסען, או זע- לען זאם פרייער זיך רעזולטאטען. הארעם די זאך איז גענעניגט.

פון בית רחם.

די הכנסה פון גליפסל פאג האט דעם בית רחם געפירט 670 זל.

אויספלוג פון פוירישע פרויען פון אמעריקא.

קען פוילען איז געקומען אנהיים פלוג פון פוילישע פרויען, העלבע- לען געזען א ריזע גרעסערע שטערע און פוילען - צווישען אנדערע דעם דער אויספלוג קומען קען טשענסטא- כאף דעם 10-טען ה. ה.

און צוואנציגטאג דערמיט דערט זיך צוגעבויט אנהיים.

דער רעזולטאט פון די מאטע- רא עקזאמענס אין די יודישע געזעלשאפטליכע גימנאזיעס. די פרויען מאטער עקזאמענס אין די יודישע געזעלשאפטליכע גימנאזיעס זענען אין בעזונג צו אנדערע יעדערען גוט אויסגעפאלען.

עס איז געווען פארזעצטען און דעם וועט אויך זיין, וועט אין שטח פון דעם לעצטען יאהר, זעט די שולע האט צו- רייקעקומען דאס רעזולטאט - רעכט, האבען זיך די סטודיעס זעהר פילע פערבעסערט, און דער שול - ווייטא- טער האט פילע מאס אנערקענט, או די שולע שטעהט אויף דער געהערי גער הייד פון איהרע אויספאלען.

פון דעם מענער גימנאזיעס האבען פון די 11 שילער וואס זענען צו די עקזאמענס צוגעלאזען נעמערען, בע- קומען מאטערעס פאלגענדע 9 שילער: בראשטאן אפרים, יאקובאָוויטש אלעזר, פלינקלמאן בעריל, פערלין יעקב (זאוו- יקראטע) ראדאל נתן, ראָזענצוויג וישע, שמואל אברהם.

פון פרויען גימנאזיעס זענען צוגע- לאזט געווארען צו די עקזאמענס 7 שילער, די עקזאמענס ווערען ערשט היינט שטאט פערענדיגט, אויז אז ביי אונטער האט בלויז בעקומען מאטערע די שילערין גאטשאן פרידל, דעם רעזולטאט פון די איבריגע וועלען מיר געבען און קינסטליכע נופער.

פון פרויען פערזאנל "עזרה".

זיי מען סחלע אונט מיט האט דער לעצטער גלופעל פאג פון דער אוי- בענדערמאנער געזעלשאפט אריינגע- בראכט די סומע 327 זל. 20 זל. מיט

צענטראלער קרייזגענדער - פערבאנד אין פוילען, טשענסטאכאוו ווער אבטעילונג

זענען דעם 3. ד. ה. 4 נעכטמאג קומט פאר און אוי- גענעם דעקאל טלעט פונקט 13 א גרויסע מיטגלידער- פערזאנלונג מיט פאלגענדען מאג - פונקט (1) בעריכט פון דעם היינטיגסטן-צוואנציגסטן, (2) היינטיג די האט- רעכטע-קאמערען, (3) שטענדיגען, (4) פרויע פארשלאגען. צוילעך דער היינטיגסטן פון דער פערזאנלונג פאר קען איינציגער קלענערער נישט פעהלען. די פערזאנלונג

א מטבילירט ציטער
פאר 2 פערזאנ ביי א אנטשטענדיגער פאמיליע שוין צו פערדינגען ערקויניגען ביי קאסאוסקי, קראקאווער 38.

א יונגערמאן
זוכט שטונדען צו לערנען מיט מינדער, חומש, רשי, גמרא אין תוספות. ערקויניגען ביי מ. מאַסקאוויטש אַנראַדאָוואַ 26.

בטחאנטמאכונג
פון מאכען אייפערקאזא די טערמינא- מאַרען, אז די רעזעסטרעציע אויף די אונזער- סורסע וועט דויערן נור ביז 15-טען יוני ד. ה. די זאך פלעצער אויף די אונזער-קורסען איז בענעניגט. די פערזאנלונג פון די אונזער-קורסען.

טענדונג
דער ערשטער-קאמיטעט ביים יודישען גימ- נאזיום טיירט מיט אז וועמאג דעם 8 יוני 4 אונזער גימנאזיע פון לאקאל פון יודישען גימנאזיום א פערזאנלונג, אויף וועלכער עס וועט טענענדיגען הייערען א בעריכט פון דער זון איינציגער טענענדיגען מיט פאלגענדען פאג-ארדנונג: (1) ערשטונג, (2) בעריכט פון דער זון איינציגער טענענדיגען, (3) חמשה פון א גימנאזיע קאמיטעט, (4) פרויע פערשלאגען. עס איז געווען אונזערע עלטערע וועלען קומען. דער קאמיטעט.

Dlaczego tylko mydło Kollontay?

Ponieważ mydło „Kollontay” wyrabia się z najczystszych zamorskich tłuszczów roślinnych; ponieważ mydło „Kollontay” jest pod gwarancją stale czyste, zupełnie neutralne, wydzielając silną, łagodną pianę; ponieważ mydło „Kollontay” odróżnia się subtelnym, aromatycznym zapachem; ponieważ mydło „Kollontay” przy zastosowaniu nowoczesnych chemicznych i technicznych metod wy- pada stale w niezmiennej dobroci, i ponieważ szlachetny i jakościowo do- minujący wyrób ten dzięki dużym obro- tom, ścisłej kalkulacji i rezygnacji z wszelkiego bezwartościowego opakowa- nia i upiększenia dostarczany być może po zdumiewająco niskiej cenie. Jeżeli Szan. Pani chce być przekonana o tych zaletach, prosimy wypróbować dosko- nale mydło „Kollontay”.

Mydło KOLLONTAY

zpralką patent.

Złoty medal na Wystawie w Katowicach 1927.
Zastępca: I. LEWKOWICZ, Częstochowa, Narutowicza № 15.

די געזעלשאפט אהבת אחים אין טשענסטאכאוו טיירט מיט, אז זענען דעם 3 יוני 3 נאכמיטאג קומט פאר אין איינעם לאקאל אַנראַדאָוואַ 20 די ארגעמיינט פערזאנלונג אויף וועלכער עס בעט אלע מיטגלידער צו זיין אונזערען די פערזאנלונג אין צווייטען פערטן קומט די פערזאנלונג פאר 5 נאכט, גילטיג ביי יעדער זאך אונט.

מיר דריקען אויס דעם טייעסטען מיטגעפיהל אונזער פריינד ה' יצחק בעהם צום מיט פון זיין ליבען מוטער

שרה נ"ע

גאט זאל איהם טרייסטען אין זיין שווערען פערלוםט. הירשל און אברהם וויינבוים

מיר דריקען אויס אונזער טייעסטען מיטגעפיהל דער פאמיליע וועטסלער צוילענדיג מיט פון זייער מאן און פאטער

אדארף נ"ט

פרויער - סעקציע ביים יודישען האנדלערסער-קלוב.

פאטאקאל

מיר בעשטינען הייערעס און די געברידער פאטאקאל אונזער דער פירמא פ. ד. פאטאקאל זעהנען אין מא- לאבאנדו נעבען בענדין, אז די קאקוס- מוטער פון קאקוסניסע וואס ווערט אויס- געארבעט אין ווער פאבריק אין סא- לאבאנדו מיט דעם נאמען פאטאקאל נעמערען נאכדעם אונזער אויפנוכט און די פוטער מענען עסען הייראם ווערען און צו בענענען אויז צו פליישנע ווי צו מילכיגע סאכלים און שום נאכדענקונג, אויף יעדען פאקעט בעפוי- דעט זיך א שטעטלעך כשר בהשגחת הרב והבד"ץ דענדין. ופע"ב אור ה' יתרו תרפ"ח בענדין.

הנדל צבי הכהן לעווין אב"ד יהושע רומ"ץ דן יצחק רומ"ץ חנוך דוד סג"ל רומ"ץ

פערטערע אויף טשענסטאכאוו פון אונזערען י. גראדאן, סטראזשערא 14

Igrzysko Namiećoci..

און דער הונדערטער- צענטיגער מאנעטערען וויקטאָר טאָם לאַנדעו רעזולטאטען פון די פרויען נישט געהעכערט.

מעאטער "אדעאן"

אלעק 27

לעצטער פאג 9-30 פונקט. געווענליכע פרייען.

BELPHEGOR

היינט און ווייטערע טעג. די גרעסטע טענסאציע פון דער וועלט דער לאנג-ערוארטעטער בעריהם מער

גייסט פון ליוור

פראגראם פון פרייטאג דעם 2 יוני און ווייטערע טעג. דער גרעסטער פילם פון אלע צייטען! ריווע דראמא פון לעבען פון דער רויסער טרייסעקראטע!

ווערענדיג דראמא פון לעבען און בענשאפט, געשיצט אויף די בעריהם, זכרונות פון דער פירשטן לידיו טרובעצקא, וועלכע איז על פי נס ניצול געווארען פון בעלשעוויטשיץ רוסלאנד. אין דער ראל פון דער פירשטין די ריזענדיג, איראפעאישער שפערן פאדי כריסטיאנס. די האנדלונג קומט פאר און רוסלאנד, אויף דער עמיגראציע און אין פארו און די רייכע פאלאצען. - ווענען דעם פילם קען מען זאגען: אוועלכעס איז נאך נישט געווען. - די פרויען נישט געהעכערט.

מעאטער נאוואשיצי

אלעק 12

לעצטער פאג 10 האלב 10.

Tułaczka Księżny Trubeckiej

פראגראם פון פרייטאג דעם 2 יוני און ווייטערע טעג. דער גרעסטער פילם פון אלע צייטען! ריווע דראמא פון לעבען פון דער רויסער טרייסעקראטע!

ווערענדיג דראמא פון לעבען און בענשאפט, געשיצט אויף די בעריהם, זכרונות פון דער פירשטן לידיו טרובעצקא, וועלכע איז על פי נס ניצול געווארען פון בעלשעוויטשיץ רוסלאנד. אין דער ראל פון דער פירשטין די ריזענדיג, איראפעאישער שפערן פאדי כריסטיאנס. די האנדלונג קומט פאר און רוסלאנד, אויף דער עמיגראציע און אין פארו און די רייכע פאלאצען. - ווענען דעם פילם קען מען זאגען: אוועלכעס איז נאך נישט געווען. - די פרויען נישט געהעכערט.

Bedaktor Izrael PŁOCIEK **Wydawca B. ROCIAN** **Drnk. R. ROCIAN I-622 aleja 6**